

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SULZER

**Pompes centrifuges** pour tous liquides et usages • **Pompes à air** • **Ventilateurs** • **Turbines à vapeur** • **Installations frigorifiques** • **Compresseurs** • **Installations de chaudières à vapeur** • **Appareils en tous métaux** pour l'industrie chimique et alimentaire • **Réservoirs** • **Robinetterie** • **Moteurs Diesel** • **Pièces en fonte de tous genres**

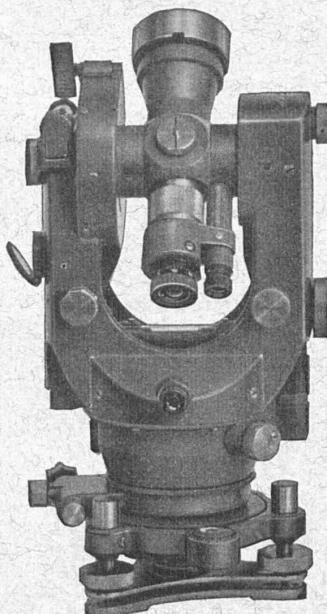
**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**  
**BUREAU à LAUSANNE:**

11, Petit-Chêne, Tel. 34169

Le nouveau Théodolite-Répétiteur

# WILD T 1

Modèle 1940



Le Théodolite-Répétiteur WILD T 1 a été modifié à fond, en tenant compte des points suivants :

- 1 Etanchéité parfaite contre l'humidité et la poussière.
- 2 Augmentation de la stabilité de l'instrument (conservation des réglages).
- 3 Observation plus facile du niveau du cercle vertical.
- 4 Augmentation de la précision du centrage des cercles.
- 5 Le système de lecture des cercles reste inchangé, étant donné le maximum de sécurité qu'il présente contre des erreurs grossières.

NOTICES DÉTAILLÉES  
FRANCO SUR DEMANDE

**WILD**  
HEERBRUGG

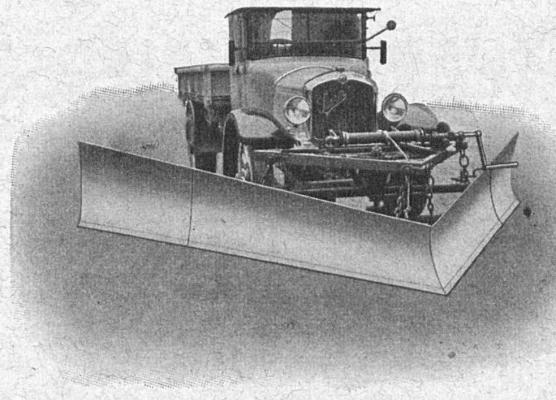
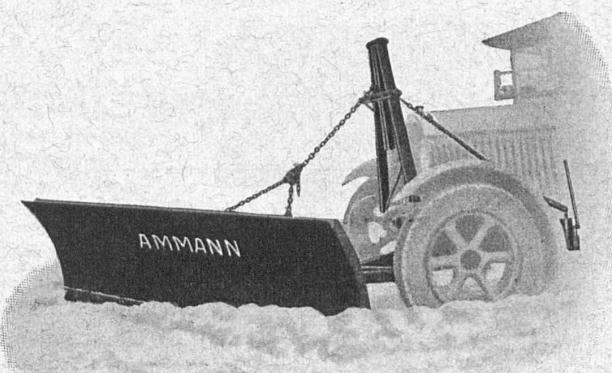
**S. A. de Vente des Instruments de Géodésie**  
**Henri Wild, Heerbrugg (Suisse).**

## Sableuses Chasse - neige

“AMMANN”

**à lame oblique et à triangle**

de construction la plus moderne.



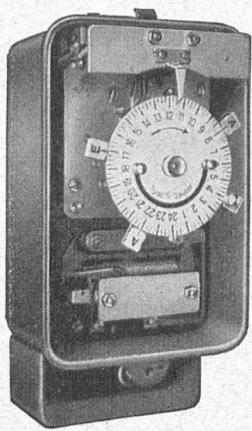
**Constructions éprouvées et robustes**

Demandez prospectus et références.

**U. AMMANN**  
S. A.

**LANGENTHAL**

Interruuteurs horaires, Interruuteurs à distance  
Allumeurs-extincteurs pour cages d'escaliers  
Equipements de commande



Horloges à contacts  
pour tous les programmes de commutation,

Thermostats,  
Régulateurs de pression,  
Vannes motorisées,  
Vannes motorisées à position de fermeture réglable et Vannes à paillon motorisées.

Appareils automatiques  
de commande pour  
installations de chauffage, de ventilation,  
de conditionnement d'air, installations frigorifiques.

Demandez nos catalogues.

# SAUTER

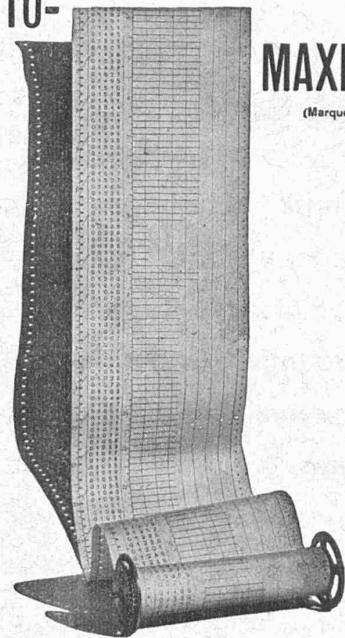
Fabrique d'Appareils Électriques  
FR. SAUTER S.A. à Bâle

Bureau technique de Genève, rue Diday, 12.

# PRINTO-

# MAXIGRAPH

(Marque déposée)



Une courbe de charge pour le technicien,  
une colonne de chiffres pour le comptable.  
Enregistreur imprimeur des valeurs  
moyennes de la charge.

LANDIS & GYR  
S. A. ZOUG

lo 809

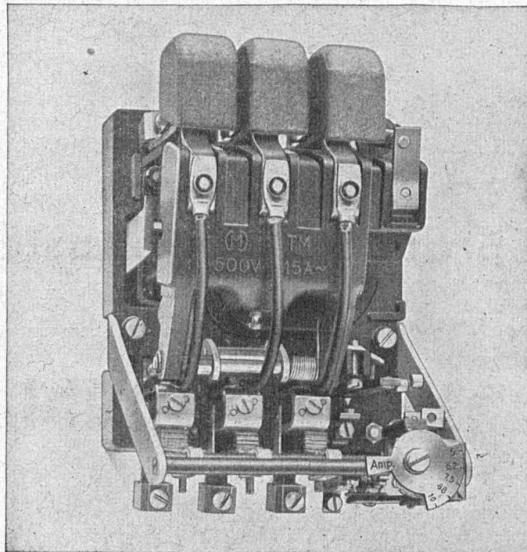
# CHARLES MAIER & CIE - SCHAFFHOUSE

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 2 72 22



## Contacteurs à air

15 & 40 amp. sous 500 volts ~

Dimensions réduites.

Nombre élevé de clenchements sans changement des contacts.

Haut pouvoir de coupe.

Consommation minime des électro-aimants.

Contacts argentés.

Compensation de température des relais therm.

Raccordement facile.

## Instruments de mesure :

Manomètres

Thermomètres

Compteurs

## Accessoires de chaudières :

Robinets à soupapes

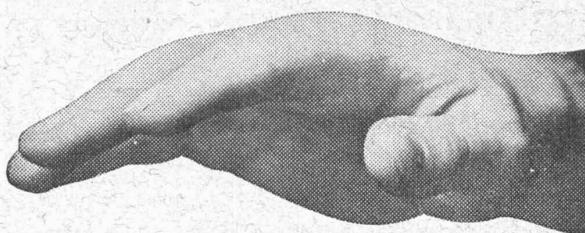
Robinets à vannes

Appareils de surveillance

Pompes, Elévateurs, etc.

## Manometer A.-G., Zurich 11

Andreasstrasse, 9 - Téléphone 6 64 66

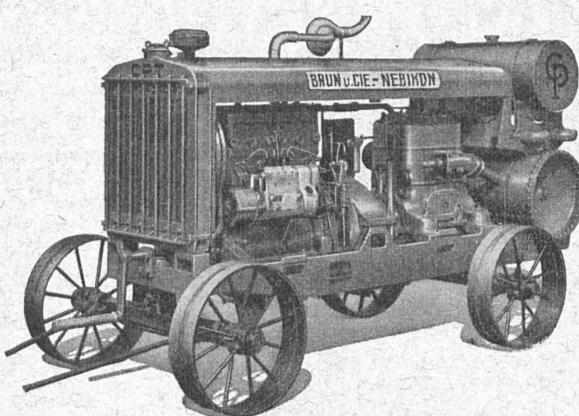


Nos assurances Accidents, Responsabilité civile et Vie vous accordent protection et pleine sécurité à des conditions très avantageuses.

Demandez nos prospectus.

## “Winterthour”

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthour. Société d'Assurance sur la Vie.



## MACHINES

pour le bâtiment,  
l'entretien des routes,  
l'exploitation des gravières et carrières.

Groupes moto-compresseurs transportables Diesel ou à essence,  
briise-béton,  
marteaux-perforateurs, etc., etc.

**BRUN & Cie**  
FABRIQUE DE MACHINES  
NEBIKON (Lucerne)

Téléphone 85.112 Fondée en 1872

**NOTZ & CO.  
BIENNE  
ACIER  
SANDVIK**

## ACBAR

la commande individuelle moderne pour machines de tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnent silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages **ACBAR** et Constructions mécaniques  
Fridolin Michel-Dietelm & Co., UERIKON-ZURICH



**Transformateurs à gradins  
Stabilisateurs de courant  
Redresseurs  
Galvanomètres à miroir - Résistances diverses  
BOBINAGE**

Demandez des offres à

**ARTHUR UTZ, BERNE**  
Ateliers de mécaniques de précision

MEULES ABRASIVES



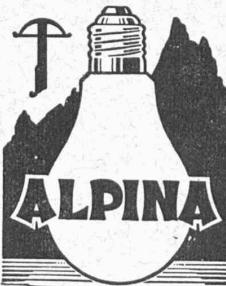
**KERAMIKWERK**  
F.HOFFMANN & CIE  
ZÜRICH-ALTSTETTEN  
VULKANSTR. 110. TEL: 5.58.87

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION  
**IMER, DÉRIAZ & CIE**  
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
MAISON FONDÉE EN 1877 GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

- N° 201.764 du 9 décembre 1937, pour : Procédé de préparation du benzyl-para-amino-benzènesulfamide- $\omega$ -sulfonate de sodium.  
 N° 209.787 du 29 octobre 1938, pour : Noyau magnétique feuilleté à pôles imbriqués pour machine électrique.  
 N° 192.228 du 16 novembre 1936, pour : Dispositif coupe-circuit à commande thermique.  
 N° 146.850 vom 17. Februar 1930, für : Einspritz-Brennkraftmaschine.  
 N° 199.632 du 6 septembre 1937, pour : Appareil pour graisser les rails de chemins de fer.  
 N° 154.529 du 11 novembre 1930, pour : Moule typographique.  
 N° 197.638 vom 2. Dezember 1936, für Chrom-Molybdän-Stahl-Legierung.  
 N° 187.996 vom 10. Oktober 1935, für : Vorrichtung zur Aufrechterhaltung einer gleichbleibenden Stoffspannung bei Umlaufvorrichtungen aller Art, insbesondere bei Jiggern.  
 N° 180.075 vom 3. Dezember 1934, für Rollfilmkamera mit einem abnehmbaren, die Filmauf- und Abwickelspule, enthaltenden Rückenteil.

Pour tous renseignements, s'adresser à : MM. Imer, Dériaz & Cie, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.



Demandez partout  
la lampe suisse de qualité :  
**DECALUMEN !**

**Astron S. A.**

Fabrique de lampes à incandescence, Kriens (Lucerne)

**IMPRIMERIE LA CONCORDE**

**LAUSANNE**

Terreaux 31  
Téléphone 235 95

Impressions commerciales et artistiques.  
Tirages en couleurs, Illustrations, Labours  
Journaux, volumes, brochures, catalogues  
Circulaires. - Enveloppes. - Programmes.  
Cartes de visite et d'adresse, Obligations  
Faire-part, Registres. - Algèbre, Musique

**BREVETS D'INVENTION**

MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES  
CONSULTATIONS - EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-  
ROTISSERIE, 1 CONSEIL  
GENÈVE TÉLÉPH. 50.398

**LA FONTE ÉLECTRIQUE**

S. A. BEX (Vaud)  
Tél. 5001

**FONTE HÉMATITE**

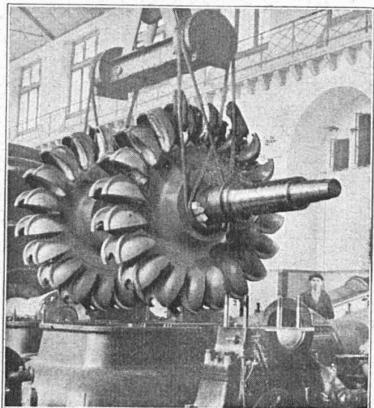
fontes siliceuses, phosphoreuses  
et manganéesées

**La BANQUE CANTONALE VAUDOISE**

à Lausanne

25 AGENCES ET 3 SOUS-AGENCES DANS LE CANTON — AGENCE A LAUSANNE : PLACE BEL-AIR  
met ses services à la disposition de MM. les industriels, commerçants et particuliers

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE AUX MEILLEURES CONDITIONS



Roue Pelton  
des Turbines de 15 000 CV  
Usine Amsteg des CFF

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S. A.

Turbines hydrauliques      Tracteurs "Vevey-Diesel"  
de tous systèmes      Laiteries, Abattoirs  
Régulateurs      Appareils en acier inoxydable  
Conduites forcées      Chaudronnerie  
Barrages      Appareils de levage  
Constructions métalliques      Fonderie de fer et bronze

**SONDAGES**  
**FORAGES**  
**FILTRES**      SYSTÈME  
                  **PETER**

**Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.**  
Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.  
ZURICH, 53 Dreikönigstrasse      BERNE, 5 Werdtweg  
Téléphone 38.192      Téléphone 31.970

**Amand BRAUN, succ. de A. Ritter**  
Ingénieur - Conseil, à BALE

### Offres d'exploitation de brevets d'invention

Les titulaires des brevets d'invention :

- N° 130751 du 12 août 1927, relatif à une « Soupe de démarrage à commande pneumatique pour moteurs à combustion interne » ;  
N° 178320 du 4 juillet 1934, relatif à un « Dispositif pour l'alimentation en combustible d'un moteur à combustion interne » ;  
N° 175974 du 24 février 1934, relatif à un « Procédé et dispositif pour fabriquer et insérer des rondelles composées d'une partie d'étanchéité et d'une partie de protection, dans des capsules de fermeture pour bouteilles et autres récipients » ;  
N° 193700 du 23 septembre 1936, relatif à un « Procédé et appareil pour sécher des substances animales ou végétales dans le vide » ;  
N° 192791 du 23 novembre 1936, relatif à une « Traverse de voie pour chemins de fer, tramways, etc., en ciment-amiante armé et procédé pour sa fabrication » ;

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toutes autres propositions visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements, s'adresser à

**M. Amand BRAUN, succ. de A. Ritter, Ing.-Conseil,**  
Rümelinbachweg 10, Bâle.

## VIANINI

le supertuyau en béton armé centrifugé.  
Haute résistance. Etanchéité.  
Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>.

## EMCO

Fosse septique à  
eau claire et biologique. Filtres.  
Fonctionnement garanti.

**Tuyaux ronds** longueur 1 m<sup>1</sup>  
jusqu'à 1500 mm φ armés ou non.

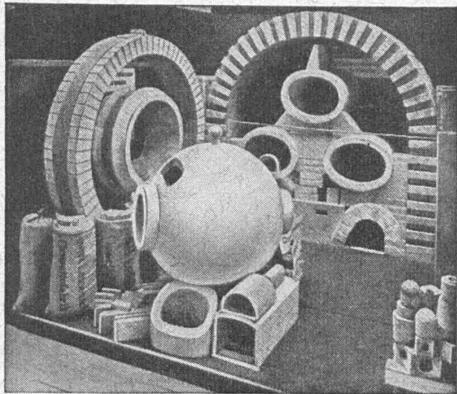
## Moulage selon plan

de n'importe quelle pièce en béton,  
armée ou non.

## DESMEULES FRÈRES

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT

**GRANGES - MARNAND** Tél. 6 41 16



Exposition nationale 1914. Médaille d'or.

# Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872 Lausen (Bâle-Camp.) Tél. N° 72.282

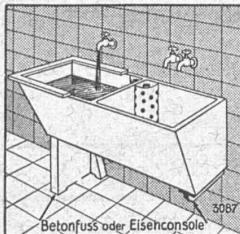
Matériaux réfractaires de qualité  
alumineuse, silicieuse,  
au corindon, au carborundum,  
en sillimanit, etc., pour toutes les industries  
PRODUITS anti-acides isolants



Carreaux en grès pour dallages et  
revêtements, uni, porphyré, flammé



DÉPOTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES



Un cadeau de Noël utile est sans aucun doute un **bassin à lessive** avec parois minces en béton armé. Usage de longue durée. Solide; pas de frais de réparation et d'entretien à craindre. Stock d'avant-guerre Fr. 98.— la pièce, complet avec tous les accessoires. Pieds ou consoles Fr. 12.— la paire.

STAAD (St. Gall) Téléphone 2134 BALE . BERNE . LUCERNE . ZURICH  
**Spezialbeton S.A.**  **Pierres artificielles**

**Commandes par chaîne de précision**  
dimensionnées par spécialiste expert, roues correctement taillées.  
Gamme normalisée jusqu'à 40 CV de suite du stock de

**W. Emil KUNZ**  
Gotthardstr. 21  
**ZURICH 2**

*Protection du moteur!*  
*Sécurité de l'installation!*  
assurée par  
**L'AUTOMATE STOTZ**

Livré en exécution uni, bi et tripolaire de 0,1 à 35 amp.  
Demandez le tarif explicatif 8002 f à la Représentation générale STOTZ-KONTAKT

A. W. WIDMER, ZURICH 1, Löwenstr. 11. - Tél. 5 29 95

Installation frigorifique « FRIGOTROP » entièrement automatique dans une brasserie.

**ESCHER WYSS**  
**ZURICH**

NOS SPÉCIALITÉS :

- Turbines hydrauliques
- Pompes
- Conduites forcées
- Hélices marines à pas variable
- Hélices d'avions en métal léger
- Machines à papier
- Turbines à vapeur
- Chaudières à vapeur et réservoirs
- Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice
- Installations d'évaporation
- Machines frigorifiques
- Essoyeuses pour l'industrie, système « TER MEER »
- Produits de fonderie

22/40